

Súd: Okresný súd Košice I  
Spisová značka: 19C/111/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7112212776  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Stolárová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE1:2014:7112212776.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I sudkyňou JUDr. Zuzanou Stolárovou v právnej veci žalobkyne: L. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom v F., N.. L. X, zastúpenej advokátom JUDr. Jurajom Ferenčíkom, so sídlom v Košiciach, Krivá 23, proti žalovanému: KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s., Vienna Insurance Group, so sídlom v Bratislave, Štefanovičova 4, IČO: 00 585 441, o zaplatenie 29.988,63 Eur a trovy konania, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 27.358,11 EUR v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Konanie o zaplatenie sumy 2.630,52 EUR z a s t a v u j e .

Žalovaný je p o v i n n ý nahradiť žalobkyni trovy konania vo výške 6.782,17 EUR ako trovy právneho zastúpenia, a to na účet právneho zástupcu žalobkyne, v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobkyňa sa žalobou došlou súdu dňa 14.05.2012 domáhala voči žalovanému zaplatenia sumy 29.988,63 Eur a náhrady trov konania titulom zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia, doplatenia 20 % krátenia vynaložených nákladov, krátenia bolestného a krátenia sťaženia spoločenského uplatnenia v súvislosti s tým, že u žalobkyni dňa 16.07.2010 pri dopravnej nehode zavinenej treťou osobou došlo k poškodeniu jej zdravia.

Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť.

Súd vo veci vykonal dokazovanie a zistil nasledovný skutkový stav veci.

Medzi účastníkmi konania nebola spornou otázka, že žalobkyňa si predmetnou žalobou uplatnila peňažné nároky voči žalovanému podľa zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších zmien a predpisov v súvislosti s poškodením na zdraví spôsobeným prevádzkou motorového vozidla pri dopravnej nehode, ku ktorej došlo dňa 16.07.2010, a ktorú spôsobil ako vodič motorového vozidla Š. C., poisteného u žalovaného, za čo bol právoplatne uznaný vinným v konaní vedenom pred Okresným súdom v Bardejove sp. zn. 1T/57/2011.

Z lekárskeho posudku o bolestnom zo dňa 25.08.2011, vypracovanom Y. T. Y. z úrazovej chirurgie FNsP J.A.Reimana v Prešove súd zistil, že žalobkyňa v súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou utrpela trieštivú zlomeninu tela stavca L1 s posunom úlomkov do spinálneho kanála, zlomeninu tela stavca Th12 so znížením jeho výšky o 1/3, zlomeninu tela stavca C7 so znížením jeho prednej časti o menej ako 1/3, zlomeninu tela stavca Th1, poranenie medzistavcovej platničky L4/L5 L5/S1 s kompresiou durálneho vaku a koreňov obojstranne, zlomeninu 10.-12.rebra vľavo, odlomenie epikondylu ľavej ramennej kosti a rezné rany rôzneho charakteru.

Medzi účastníkmi konania nebola spornou skutočnosť, že v súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou a následným ublížením na zdraví si žalobkyňa výzvou na zaplatenie zo dňa 08.12.2011 uplatnila podľa ust. § 444 Občianskeho zákonníka a ust. § 5 zákona č. 437/2004 Z.z., právny nárok na jednorazové odškodnenie bolesti v rozsahu 842,5 bodov, ktoré bolo ohodnotené lekársym posudkom o bolestnom zo dňa 25.08.2011, vypracovaným Y. T. Y. z úrazovej chirurgie FNsP J.A.Reimana v Prešove a právny nárok na jednorazové odškodnenie sťaženia spoločenského uplatnenia v rozsahu 3.220 bodov, ktoré bolo ohodnotené lekársym posudkom o sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 12.9.2011, vypracovaným Y. T. Y. z úrazovej chirurgie FNsP J.A.Reimana v Prešove. Okrem toho si žalobkyňa uplatnila voči žalovanému tiež náhradu nákladov spojených s liečením.

V konaní medzi účastníkmi konania tiež nebola spornou skutočnosť, že na základe takto uplatnených nárokov voči žalovanému, žalovaný plnil žalobkyni titulom bolestného a titulom sťaženia spoločenského uplatnenia pri hodnote bodu vo výške 14,89 Eur a pri 30 % krátení z titulu spoluzavinenia na strane žalobkyne, z čoho 15 % krátenie predstavovalo jej spoluzavinenie za nepripútanie sa bezpečnostným pásom a 20 % krátenie predstavovalo podľa žalovaného jej spoluzodpovednosť za to, že si vedome sadla do motorového vozidla vedeného vodičom pod vplyvom alkoholu. Na základe toho žalovaný zaplatil žalobkyni titulom bolestného sumu 8,154,25 Eur a titulom sťaženia spoločenského uplatnenia sumu 32.190,60 Eur.

Ako vyplýva z prednesov právneho zástupcu žalobkyne a zamestnanca žalovaného na pojednávaní dňa 10.10.2014, títo sa zhodli v tvrdení, že titulom uplatňovanej náhrady vynaložených nákladov na liečenie žalovaný plnil žalobkyni sumy vo výške 642,10 Eur a vo výške 44,12 Eur s tým, že vo vzťahu k týmto čiastkam boli pôvodne uplatňované náklady vo výške 987,86 Eur a vo výške 67,88 Eur, t.j. spolu vo výške 1.055,74 Eur s tým, že z tejto čiastky žalovaný krátil titulom tvrdenej 20 % účasti spoluviny žalobkyne vo vyjadrení 211,148 Eur.

Právny zástupca žalobkyne na pojednávaní konanom dňa 10.10.2014 zobral žalobu v časti o zaplatenie sumy 29,79 Eur titulom uplatňovanej peňažnej náhrady vynaložených nákladov na liečenie a v časti o zaplatenie sumy 2.600,73 Eur titulom mimoriadneho zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia späť s tým, že žalovaný s týmito čiastočnými späťvzatiami súhlasil.

Žalobkyňa vo svojej výpovedi na pojednávaní konanom dňa 07.12.2012 uviedla, že večer pred predmetnou dopravnou nehodou sa stretla spolu s kamarátkami T. Z. a E. H. v kaviarni, z ktorej spolu so Š. C. a N. I. okolo polnoci odišli, pričom nasadli do motorového vozidla, ktoré riadil na začiatku N. I., ktorý chcel vyskúšať auto patriace Š. C.. Počas jazdy si Š. C. vymenil s N. I. miesto vodiča, ktorý po krátkej dobe šoférovania spôsobil predmetnú dopravnú nehodu. Súčasne uviedla, že o tom, že Š. C. šoféroval pod vplyvom alkoholu, nemala vedomosť, pretože ho v kaviarni nevidela požívať alkoholické nápoje.

Svedok N. I. vo svojej svedeckej výpovedi na pojednávaní dňa 31.05.2013 k okolnostiam, či videl Š. C. požívať v kaviarni pred predmetnou dopravnou nehodou alkoholické nápoje uviedol, že napriek tomu, že podľa jeho vedomostí Š. C. určitú dobu sedel pri stole so žalobkyňou, táto nemohla vedieť, že Š. C. predtým požíval alkoholické nápoje a keď spolu sedeli, v tom čase nepil žiadne pivo.

Svedkyňa T. Z. vo svojej svedeckej výpovedi zo dňa 23.10.2013 uviedla, že ona ho v kaviarni videla v ruke iba s kolou a pokiaľ Š. C. sedel pri ich stole, okrem tej koly si nič iné neobjednal.

Svedok L. E. vo svojej svedeckej výpovedi na pojednávaní dňa 22.10.2013 uviedol, že tento videl Š. C. popíjať kofolu a pri stole u dievčat, pri ktorom sedel nejakú dobu tiež so Š. C., Š. C. si nič iné neobjednal.

Svedok Š. C. na pojednávaní konanom dňa 25.06.2013 vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že žalobkyňa musela vedieť o tom, že požíval alkoholické nápoje, pretože v čase, keď do kaviarne prišla, on pil pivo; predtým pil kofolu.

Vzhľadom na rozporné svedecké výpovede a účastnícku výpoveď žalobkyne o okolnostiach, či žalobkyňa musela vedieť o tom, že Š.M. C. pred dopravnou nehodou požil alkoholické nápoje, súd pristúpil ku konfrontácii vypočutých svedkov a tiež žalobkyne s tým, že ani v rámci tejto konfrontácie sa nepodarilo odstrániť tieto protichodné tvrdenia, pretože osoby zúčastnené konfrontácie v zásade zotrvali na svojich dovtedajších tvrdeniach.

Z pripojeného opisu zápisnice o výsluchu obvineného Š. C. v trestnej veci vedenej Okresným riaditeľstvom PZ pod č. ČVS:ORP-295/JP-BJ-2010 zo dňa 02.08.2010 súd zistil, že obvinený vo svojej výpovedi potvrdil, že v kaviarni vypil asi 2 - 3 pivá.

Z pripojeného opisu zápisnice o výsluchu svedka - poškodeného N. I. v trestnej veci vedenej Okresným riaditeľstvom PZ pod č. ČVS:ORP-295/JP-BJ-2010 zo dňa 20.07.2010 vyplýva, že menovaný v kaviarni obsluhoval prítomných ako čašník, pričom Š. C. si počas celého večera objednal 3 desať stupňové pollitrové pivá a tiež 3 trojdecové kofoly, pričom počas celého večera Š. C. nejavil známky opilosti, ani nebolo na ňom badať, že je veľmi opitý.

Z pripojeného opisu zápisnice o výsluchu svedka - poškodeného T. Z. v trestnej veci vedenej Okresným riaditeľstvom PZ pod č. ČVS:ORP-295/JP-BJ-2010 zo dňa 21.09.2010 súd zistil, že menovaná počas večera, kedy bola v kaviarni, nevidela, aby Š. C. požíval alkoholické nápoje a prekvapilo ju, že po dopravnej nehode mal pozitívnu dychovú skúšku na alkohol.

Z pripojeného opisu zápisnice o výsluchu svedka - poškodeného L. V. vedenej v trestnej veci Okresným riaditeľstvom PZ pod č. ČVS:ORP-295/JP-BJ-2010 zo dňa 12.10.2010 súd zistil, že menovaná počas večera, kedy došlo k dopravnej nehode nevidela, aby Š. C. požíval alkoholické nápoje a tiež nevidela o tom, že v priebehu večera požil alkohol, nakoľko nejavil žiadne známky opilosti.

Zo znaleckého posudku č. 281/2010 vyhotoveného v predmetnej trestnej veci znalcom Y. Y. V. vyplýva, že na základe vykonaných dychových skúšok bolo možné vypočítať, že obvinený Š. C. mohol mať v čase dopravnej nehody o 01.02 hod. koncentráciu 0,82 až 0,87 g/kg (promile) etylalkoholu, čo predstavuje 0,39 až 0,41 mg/l etylalkoholu vo vydychovanom vzduchu, čo možno zo súdnolekárskeho hľadiska hodnotiť ako podnapitosť, pričom podľa svetových trendov nie je takto ovplyvnený vodič schopný bezpečne riadiť osobné motorové vozidlo.

Žalovaný na pojednávaní konanom dňa 10.10.2014 k otázke krátenia 20 % z uplatňovaných nárokov bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia titulom tvrdenej vedomosti žalobkyne o tom, že Š. C. ako osoba, ktorá zavinila predmetnú dopravnú nehodu, jazdil motorové vozidlo pod vplyvom alkoholických nápojov, pripustil, že v tomto smere žalovaný neuniesol dôkazné bremeno, tak ako to vyplynulo z vykonaného dokazovania so záverom, že odôvodnenosť predmetného krátenia zo strany žalovaného zrejme nie je preukázaná.

Žalobkyňa vo svojej účastníckej výpovedi na pojednávaní konanom dňa 10.10.2014 k nároku uplatňovaného titulom zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia uviedla, že pred dopravnou nehodou začala študovať na strednej škole zameranej na učiteľstvo pre materské školy a vychovávateľstvo, ktorú s určitými ťažkosťami nakoniec dokončila, avšak vzhľadom na zameranie tejto

školy a následky, ktoré utrpela v dôsledku predmetnej dopravnej nehody nebude vedieť využiť, pretože pri tejto práci je nevyhnutný aj pohyb s deťmi, ktorý je v súčasnosti pre ňu obmedzujúci. Tiež v dôsledku následkov po dopravnej nehode je obmedzená v realizácii športovej činnosti, keď po tejto dopravnej nehode nemôže realizovať okrem plávania na chrbte v zásade žiaden šport, pretože má poškodenú driekovú a krčnú chrbticu a čiastočne z tohto dôvodu má ochrnutú pravú nohu, pohybuje sa iba za pomoci barlí alebo za pomoci inej osoby, nemôže vykonávať prudké pohyby. Predtým rekreačne sa venovala volejbalu a tento šport nemôže z tohto dôvodu realizovať vôbec. Uviedla tiež, že z týchto dôvodov sa vyhýba tiež spoločenským akciám, prestala chodiť na diskotéky a vôbec na akcie, kde je väčší počet ľudí, pri ktorom by jej hrozilo nebezpečenstvo úrazu, pretože stačí, aby raz spadla a môže to mať za následok úplné ochrnutie. Okrem toho jej trpnú ruku a vzhľadom na tieto následky v bežnom živote ju to obmedzuje spôsobom, že nemôže robiť väčšie nákupy, pretože nevie odniesť ťažší náklad, takisto je obmedzená pri vešaní prádla, pretože nemôže zakloniť hlavu, robí jej problémy dlhšie státie, dlhšie sedenie, na základe čoho musí meniť tieto polohy. Tiež sa to prejavuje pri realizácii základných hygienických potrieb - pri sprchovaní jej musí pomáhať tretia osoba, aby sa nepošmykla, keďže nemá dostatočný cit v nohe, necíti pod sebou zem. Je pre ňu deprimujúcim predovšetkým letné obdobie, keďže po celom tele má množstvo jaziev, za ktoré sa hanbí, pretože sú viditeľné a preto sa snaží nosiť aj dlhšie tričká a v lete nechodí vôbec z tohto dôvodu na kúpaliská. Jej zdravotný stav podľa jej názoru už nemôže byť lepší a v súčasnosti, keďže tento zdravotný stav sa zhoršil, čaká ju ďalšia operácia chrbtice za účelom stabilizovania zdravotného stavu. Tiež navštevuje psychiatrickú ambulanciu a už viac ako 2 roky užíva antidepresíva z dôvodu, že po predmetnej dopravnej nehode má strach viesť sa v aute, pričom predtým takúto obavu nemala. Okrem toho sú jej veľmi neprijemné pohľady okolia, každý ju číta pohľadom, v tejto súvislosti stratila veľa kamarátov, s ktorými prestala chodiť napríklad po diskotékach, výletoch a podobne. Tiež vyslovila obavu z možnosti založiť si rodinu, mať deti, pretože je otázke, či by pri svojom type ochorenia zvládla tehotenstvo. Okrem psychiatrickej ambulancie po dopravnej nehode začala navštevovať chirurgické oddelenie, neurológiu, rehabilitáciu a tiež neurochirurgiu. V súvislosti s rehabilitáciou každoročne sa zúčastňuje liečenia v Kováčovej a okrem toho rehabilituje 2 krát do roka ambulantne. Okrem antidepresív užíva magnézium proti kŕčom a lieky proti bolesti. K výmene vodičov realizovanej bezprostredne pred predmetnou dopravou nehodou uviedla, že táto výmena sa zrealizovala veľmi rýchlo, udialo sa to za mestom v odľahlej časti v čase, kedy bolo po polnoci a pokiaľ by aj chcela vystúpiť z auta, už by sa nemala ako dostať domov. Zdôraznila, že nad týmto ani neuvažovala, vôbec ju nenapadlo, že by sa mohla udať dopravná nehoda.

Z Potvrdenia Sociálnej poisťovne z 28.9.2012 súd zistil, že žalobkyňa bola uznaná invalidnou a že miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť bola určená na 75%.

Podľa ust. § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa ust. § 5 ods. 5 zák. č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z.z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov, v prípadoch hodných osobitného zreteľa, akým je uznanie invalidity, 4) môže súd náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia zvýšiť najviac o 50%.

Podľa ust. § 449 ods. 1, ods. 3 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa uhradzujú aj účelné náklady spojené s liečením.

Náklady liečenia a náklady pohrebu sa uhradzujú tomu, kto ich vynaložil.

Podľa ust. § 441 Občianskeho zákonníka, ak bola škoda spôsobená aj zavinením poškodeného, znáša škodu pomerne; ak bola škoda spôsobená výlučne jeho zavinením, znáša ju sám.

Podľa ust. § 15 ods. 1 zák. č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi 20) a je povinný tento nárok preukázať. 21)

Podľa ust. § 96 ods. 1, ods. 2 OSP, navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Z prevedeného dokazovania má súd preukázané, že predmetom žaloby sú uplatnené nároky žalobkyne voči žalovanému v súvislosti s uplatnenou náhradou škody, ktorá vznikla žalobkyni v dôsledku dopravnej nehody zo dňa 16.07.2010, ktorú zavinil ako vodič Š. C., pri ktorej žalobkyňa ako poškodená utrpela zlomeninu prvého driekového stavca, zlomeninu dvanásteho hrudného stavca, zlomeninu siedmeho krčného stavca, odrhnutie ľavého nadklbového výbežku ramennej kosti, zlomeniny prvého, desiateho a dvanásteho rebra vľavo, pohmoždenie oboch obličiek a početné tržné rany na tele s medicínskou odôvodnenou dobou liečenia spojenou s práceneschopnosťou v trvaní 8 až 12 mesiacov. V konaní nebolo tiež pochybným, že v súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou a uplatnenými nárokmi žalobkyne voči žalovanému, žalovaný titulom bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia krátil žalobkyni titulom spoluzavinenia za tvrdenú vedomosť žalobkyne o tom, že vodič viedol motorové vozidlo pod vplyvom alkoholických nápojov, a to vo výške 20 %. V konaní tiež nebolo sporným, že titulom 20 % krátenia spoluúčasti žalobkyne, žalovaný tiež ponížil plnenie titulom účelne vynaložených nákladov.

Prevedeným dokazovaním nebolo preukázané, že by žalobkyňa mala vedomosť o tom, že vodič, ktorý zavinil predmetnú dopravnú nehodu, viedol motorové vozidlo po požití alkoholických nápojov, čo v konečnom dôsledku tiež konštatoval žalovaný na pojednávaní konanom dňa 10.10.2014. V tejto spornej otázke pritom dôkazné bremeno ťažilo žalovaného. Na základe uvedeného, súd aj vzhľadom na čiastočné späťvzatie žalobkyne, priznal žalobkyni žalobou uplatnené nároky titulom 20 % krátenia bolestného, sťaženia spoločenského uplatnenia a účelne vynaložených nákladov, a to vo výške 12.624,84 Eur (2508,97 Eur ako doplatok bolestného, 9904,72 Eur ako doplatok SSU a 211,15 Eur ako doplatok nákladov liečenia), čím vyhovel žalobe v tejto časti a súčasne konanie v časti o zaplatenie sumy 2630,52 Eur (späťvzatie žaloby v časti 29,79 Eur a v časti 2.600,73 Eur) zastavil.

Prevedeným dokazovaním má súd ďalej za to, že je odôvodnený tiež nárok žalobkyne na mimoriadne sťaženie spoločenského uplatnenia, a to v uplatnenom navýšení 35 % zo základného ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia s odôvodnením, že vzhľadom na nesporné následky na zdraví žalobkyne, ktoré utrpela v príčinnej súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou, je na mieste predmetné zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia.

Pokiaľ dikcia zákona ustanovenia § 5 ods. 5 zákona 437/2004 Z.z. ustanovuje, že súd môže náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia zvýšiť najviac o 50 % v prípadoch hodných osobitného zreteľa, akým je uznanie invalidity, z uznesenia Najvyššieho súdu SR vo veci sp. zn. 5Cdo/212/2010 z 29.11.2011 vyplýva, že za jediný dôvod hodný osobitného zreteľa pre zvýšenie náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia podľa tohto zákonného ustanovenia nemožno považovať iba uznanie invalidity, a že je možné uvažovať o navýšení sťaženia spoločenského uplatnenia v prípadoch hodných osobitného zreteľa aj vtedy, pokiaľ úraz nekončí invaliditou poškodeného.

Súd v danej veci môže konštatovať, že práve prípad žalobkyne je hodný osobitného zreteľa, pretože je splnená nielen podmienka, že žalobkyňa bola uznaná invalidnou, ale na strane žalobkyne sú tiež ďalšie okolnosti, ktoré požadované mimoriadne zvýšenie sťaženia spoločenského uplatnenia potvrdzujú, a to na základe tej skutočnosti, že žalobkyni bola miera poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť určená na 75 %, že žalobkyňa utrpela zranenia vo veku necelých 17 rokov, že ide o zdravotný stav, ktorý

má zhoršujúcu sa tendenciu, o čom svedčí tiež potreba ďalšej operácie za účelom zastabilizovania jej zdravotného stavu. Je nepochybné, že následky na zdraví žalobkyne výrazným spôsobom ovplyvnili jej možnosť pracovného uplatnenia, realizácie jej športového vyžitia, spoločenského a kultúrneho vyžitia, keďže tieto ju výrazným spôsobom obmedzujú v pohybe, ktorý si v zásade vyžaduje akákoľvek športová aktivita, pričom zo športu môže jedine realizovať plávanie na chrbte. V dôsledku tohto poškodenia žalobkyňa sa musí vyhýbať všetkým akciám a podujatiam, ktorých sa zúčastňuje väčší počet osôb, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu, ktorý by pre ňu mohol mať fatálne následky. Poškodenie žalobkyne nepochybne ovplyvní možnosť založiť si rodinu a otázna je vôbec otázka možnosti donosiť dieťa v prípade otehotnenia. Žalobkyňa stratila množstvo známych a priateľov, pretože ako mladý človek sa prestala zúčastňovať akcií, ktoré vyhľadávajú mladí ľudia. Chodí iba za pomoci barlí alebo tretej osoby, teda jej zdravotné poškodenie je na prvý pohľad viditeľné. V príčinnej súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou začala navštevovať psychiatrickú ambulanciu, užíva už vyše 2 rokov antidepresíva z dôvodu, že od dopravnej nehody sa bojí jazdiť v aute a tiež na ňu depresívne pôsobia pohľady okolia. V dôsledku mnohopočetných jaziev, ktoré má na svojom tele, vyhýba sa noseniu odevov, pri ktorých by tieto jazvy boli viditeľné a tiež sa vyhýba navštevovaniu kúpalísk.

Komplexným zhodnotením uvedených okolností a najmä s poukazom na priznanú invaliditu žalobkyne a určený pokles miery schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť na 75 %, súd vyhovel žalobe tiež v časti, v ktorej sa žalobkyňa domáhala mimoriadneho zvýšenia sťaženia spoločenského uplatnenia vo finančnom vyjadrení 14.733,27 Eur, predstavujúcom 35 % zvýšenie základného ohodnotenia sťaženia spoločenského uplatnenia na strane žalobkyne.

Výrok o náhrade trov konania sa opiera o ust. § 142 ods. 3 O.s.p., kedy súd žalobkyne, ktorej neúspech v tomto konaní (zastavujúca časť konania) je nepatrný k jej úspechu, priznal plnú náhradu trov konania.

Žalobkyňa si uplatnila náhradu trov konania prostredníctvom svojho právneho zástupcu v zákonnej lehote vo svojom písomnom podaní zo dňa 10.10.2014 ako trovy právneho zastúpenia v celkovej výške 9.230,47 Eur za 22 úkonov právnej služby, z toho 20 úkonov právnej služby po 436,54 Eur, jeden úkon právnej služby vo výške 109,13 Eur a jeden úkon právnej služby vo výške 218,27 Eur (prevzatie a príprava z 25.10.2011, žaloba zo 14.05.2012, vyjadrenie k žalobe z 10.10.2012, účasť na pojednávaní dňa 07.12.2012, porada s klientom dňa 14.01.2013, návrh na zmenu žaloby dňa 16.01.2013, upresnenie návrhu na zmenu žaloby dňa 04.03.2013, stanovisko dňa 10.04.2013, účasť na pojednávaní dňa 31.05.2013, porada s klientom dňa 03.05.2013, účasť na pojednávaní dňa 25.06.2013, porada s klientom dňa 28.06.2013, stanovisko dňa 10.10.2013, účasť na pojednávaní dňa 22.10.2013, porada s klientom dňa 24.10.2013, stanovisko dňa 04.11.2013, vyjadrenie dňa 20.01.2014, porada s klientom dňa 28.04.2014, stanovisko dňa 29.04.2014, účasť na pojednávaní vo výške 1 dňa 13.06.2014, porada s klientom vo výške 1 dňa 09.10.2014 a účasť na pojednávaní dňa 10.10.2014), režijný paušál 1 x 7,41 Eur, 3 x 7,63 Eur, 12 x 7,81 Eur a 6 x 8,04 Eur. Súčasťou špecifikácie trov právneho zastúpenia je pripojené potvrdenie porád s klientom zo 14.01.2013 - porada vo veci vyhodnotenia súdneho pojednávania a návrhu na zmenu žaloby, 03.05.2013 - porada vo veci oboznámenia sa s doterajším stavom konania, analýza návrhu odporcu na vykonanie dôkazu zo dňa 30.01.2013, 28.06.2013 porada vo veci analýzy pojednávania zo dňa 25.06.2013, najmä tvrdení svedka Š. C., 24.10.2013 - porada vo veci vyhodnotenia pojednávania a konfrontácie zo dňa 22.10.2013, 28.04.2014 - porada vo veci vyhodnotenia vykonaných dôkazov a analýza argumentácie odporcu vo vyjadrení zo dňa 13.01.2014 a 09.10.2014 - porada vo veci zhrnutia doterajšieho priebehu konania, zhodnotenie dôkazov a konzultácie stratégie v argumentácii s tým, že žalobkyňa svojim podpisom potvrdila účasť na predmetných poradách s jej právnym zástupcom.

Súd posúdil predmetnú špecifikáciu trov právneho zastúpenia v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z.z. v znení neskorších zmien a predpisov a priznal žalobkyne trovy právneho zastúpenia nasledovne:

1) 15 úkonov právnej služby á 436,54 Eur za úkony: prevzatie a príprava z roku 2011, žaloba zo 14.05.2012, stanovisko k vyjadreniu k žalobe 10.10.2012, účasť na pojednávaní dňa 07.12.2012, návrh na zmenu žaloby zo 16.01.2013, stanovisko z 10.04.2013, účasť na pojednávaní dňa 31.05.2013, dňa 25.06.2013, porada s klientom dňa 28.06.2013, stanovisko z 10.10.2013, účasť na pojednávaní dňa 22.10.2013, stanovisko zo 04.11.2013, vyjadrenie z 20.01.2014, stanovisko z 29.04.2014 a účasť na

pojednávani dňa 10.10.2014, 1 úkon právnej služby vo výške 109,13 Eur za účasť na pojednávaní dňa 13.06.2014, ktoré bolo odročené bez prejednaní veci (t.j. vo výške 1 z výpočtového základu), t.j. spolu vo výške 6.657,23 Eur,

2) režijný paušál: 1x 7,41 Eur (rok 2011), 3x 7,63 Eur (rok 2012), 8x 7,81 Eur (rok 2013) a 4x 8,04 Eur (rok 2014), t.j. spolu vo výške 124,94 Eur.

Spolu priznané trovy konania žalobkyne v podobe trov právneho zastúpenia predstavujú celkovú sumu 6.782,17 Eur.

Súd nepriznal žalobkyni titulom trov právneho zastúpenia uplatnený úkon - porada s klientom zo dňa 14.01.2013, k nemu uplatňovaný režijný paušál z dôvodu, že podľa názoru súdu nešlo o účelne vynaložené náklady z dôvodu, že podľa názoru súdu potreba porady za účelom vyhodnotenia súdneho pojednávania nebola nevyhnutná, pretože z pojednávania, ktoré malo predchádzať tejto porade, nevyšli najavo žiadne také nové skutočnosti alebo okolnosti, nebola daná žiadna nová argumentácia zo strany žalovaného, ktorá by si vyžadovala poradu s klientom a z hľadiska vynaložených nákladov táto porada podľa názoru súdu nebola účelná ani z dôvodu podaného návrhu na zmenu žaloby, ktorý predstavuje procesný návrh, ktorý súvisel s rozšírením žalobného návrhu o ďalšie nároky vzniknuté v dôsledku reoperácie, ku ktorej však malo dôjsť ešte v priebehu roka 2012, pričom aj lekársky posudok o bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia je z mája 2012, preto nič nebránilo žalobkyni uplatniť si tento návrh už skôr, a spojiť ho napríklad, či už s prednesom na predchádzajúcom pojednávaní, alebo v stanovisku k vyjadreniu žalovaného k žalobnému návrhu. Navyše súd poukazuje na to, že súd predmetnú navrhovanú zmenu žaloby nepripustil a ten istý dispozičný návrh bol predmetom nového úkonu v rámci samostatne podanej žaloby na tento uplatňovaný nárok, vo vzťahu ku ktorému si žalobkyňa zrejme uplatňovala opätovne vynaložené náklady titulom trov právneho zastúpenia.

Súd nepovažuje za účelne vynaložené náklady v podobe trov právneho zastúpenia za úkon - porada z 03.05.2013, k nemu uplatňovaný režijný paušál s odôvodnením, že ide o úkon, ktorý mal byť realizovaný v súvislosti s oboznámením sa s doterajším stavom konania, analýzou návrhu odporcu na vykonanie dôkazu zo dňa 30.01.2013. Súd ohľadne tejto porady poukazuje na to, že od skončenia pojednávania zo 07.12.2012 zo strany žalovaného s výnimkou návrhu na vykonanie dôkazov v súvislosti s unesením dôkazného bremena 20 % krátenia peňažných nárokov žalobkyne voči žalovanému, žalovaný neuviedol súdu žiadne nové relevantné skutočnosti a ani argumenty, pričom o návrhu na vykonanie dôkazu rozhodol súd bez ohľadu na to, aké by bolo prípadné stanovisko žalobkyne a jej právneho zástupcu k tomuto návrhu žalovaného. Preto podľa názoru súdu realizovaná porada z 03.05.2013 sa súdu javí ako účelová a nevhodná. Za účelové a nevhodné súd tiež považuje účtované porady z 24.10.2013 a z 28.04.2014, pokiaľ ich predmetom malo byť vyhodnocovanie pojednávania a konfrontácie z 22.10.2013 a vyhodnocovanie vykonaných dôkazov a analýza argumentácie odporcu vo vyjadrení z 13.01.2014, keď súd sa domnieva, že ich obsahom bola taká činnosť, na ktorú sú potrebné odborné - právne znalosti to znamená, že podľa názoru súdu túto činnosť mal zrealizovať sám právny zástupca, na analýzu a vyhodnotenie doteraz vykonaného dokazovania, zrejme akýkoľvek názor klienta ako laický prvok, žiadnym spôsobom v tomto smere nemohol participovať. Preto tieto úkony súd považuje za neúčelne vynaložené náklady. Obdobným spôsobom súd hodnotí aj vyúčtovaný úkon - porada z 09.10.2014 vzhľadom na obsah tejto porady, kedy podľa názoru súdu aj vzhľadom na tú skutočnosť, že v konaní nevyšli žiadne také nové argumenty alebo okolnosti, pre ktoré by sa javila účelná potreba porady s klientom.

Ďalej súd nepriznal ako účelne vynaložené trovy vyúčtovaný úkon - spresnenie návrhu na zmenu žaloby došlého súdu dňa 12.04.2013, keďže obsahovo je toto podanie identické s podaním vo veci návrhu na zmenu žaloby došlého súdu dňa 21.01.2013 s jediným rozdielom vo vyjadrení peňažného nároku náhrady za bolesť a sťaženie spoločenského uplatnenia, keď namiesto požadovanej sumy 4.510,10 Eur bola táto suma upresnená na sumu 1.061,2 Eur a v súvislosti s tým bola ponížená čiastka pôvodne navrhovaná titulom rozšírenia žalobného návrhu zo sumy 35.157,74 Eur na 31.708,84 Eur, keď bez toho, aby právny zástupca žalobkyne odôvodnil z akého dôvodu upravuje tento svoj pôvodný návrh na zmenu žaloby, z jeho obsahu je zrejmé, že zrejme došlo zo strany právneho zástupcu žalobkyne k nesprávnemu

číselnému vyjadreniu tohto dispozitívneho návrhu. Preto skutočnosť, že právny zástupca žalobkyne vo svojom pôvodnom návrhu na zmenu žaloby uvádzal nesprávnu čiastku, o ktorú žiadal žalobný návrh rozšíriť, ťaží žalobkyňu a v žiadnom prípade nemôže ísť na úkon druhej strany v podobe uplatňovaných trov právneho zastúpenia.

Pretože žalobkyňa je v konaní zastúpená advokátom, žalovaný je povinný trovy konania zaplatiť na účet právneho zástupcu žalobkyne podľa ust. § 149 ods. 1 O.s.p.

Podľa ust. § 151 ods. 8 O.s.p. súd vyjadril vo výroku o náhrade trov konania, že ide o trovy právneho zastúpenia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Košice I do 15 dní odo dňa jeho doručenia v dvoch písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (205 ods. 2 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 O.s.p.).